

**Balcer, l'hon. Léon — Suite****Aéroports — Suite**

- Gander, 6263
- Maintien de l'ordre aux aéroports fédéraux, q. (M. Bourget), 2144
- Matane, service aérien abandonné par Québécois, 3248
- Matane, travaux, q. (M. Bourget), 2226
- Medicine-Hat (Alb.), réparations, 3151
- Ottawa, affiches unilingues, 1953, 4167
- Patricia-Bay, coût des travaux, q. (M. Regier), 4193
- Pitt-Meadows, aménagement, q. (M. Winch), 2386-7, q. (M. Taylor), 4162, 7668, 9440
- Prairie de Sumas (C.-B.), achat de terrains, q. (M. Winch), 3427
- Programme de construction, 4934
- Province de Québec, subventions pour la construction, q. (M. Boivin), 3427
- Sault Sainte-Marie (Ont.), inauguration, 5240
- Terrace (C.-B.), voie d'évitement, m. (M. Howard) documents, 7287
- Tête des lacs, aménagement, 5158
- Vancouver (C.-B.)
  - Construction de l'aérogare, formule de subvention, 2092, 2184, 7105
  - Répercussion du referendum quant à la vente au gouvernement fédéral, 949
  - Winnipeg (Man.), travaux de construction, main-d'oeuvre et matériaux canadiens, 2823-4
- Appareils respiratoires pour usage sous-marin, réglementation de la vente, 7824
- Assurance des crédits à l'exportation, limite de responsabilité (loi), 6851
- Autair Helicopter Services Limited*
  - Appareils en sa possession, avions loués à l'étranger et état financier, q. (M. Chevrier), 4767
  - Assurances annulées, q. (M. Chevrier), 4444
  - Contrat relatif au plateau continental polaire et accidents relevés, 9439
  - Transfert d'actions, q. (M. Chevrier), 4444
- Bay-de-Verde (T.-N.), installation de lumière au brise-lames, q. (M. Tucker), 2477
- Blé et céréales secondaires
  - Déchargement des navires dans le port de Montréal, 71
  - Taux de transport dans les régions de l'Est, 2539, 3353
- Borden-Tormentine*, maintien du service de transbordeur advenant une grève du rail, 205
- Brise-glace
  - Aide aux navires faisant la chasse aux phoques, 3299, 6263
  - Aide aux transporteurs de céréales sur les Grands lacs, 152
  - Baie des Chaleurs, ouverture des havres de Caraquet et Shippegan, 4715
  - Déblaiement du fleuve Saint-Jean jusqu'à Fredericton, 2541-2
  - Libération de navires, 2182
  - Port d'Ingonish, aide aux pêcheurs, 4448
  - Service à Terre-Neuve, 2823
  - Vacationland*, achat des Etats-Unis pour service entre Pointe-au-Père et Baie-Comeau, 8401
- Câble sous-marin entre le Canada et l'Australie, 1494
- Cabotage, 5376-7, 6260, 6266-8
- Camionneurs de la province de Québec, protestations contre les subventions aux chemins de fer afin d'éviter la grève, 206
- Canadian National Steamships*, vente de navires à Cuba, 5410
- Canal Carillon, construction de l'écluse, 6186
- Canal entre Montréal et baie Georgienne, 8277
- Canal Lachine, 6288-9
- Canal Soulanges
  - Assèchement, chaussée, q. (M. Chevrier), 118
  - Cession à la province de Québec, 4813, 6262, 6286-8, 7819, 7883, 7927, 8229, 8406
  - Commentaires de presse sur un discours, 1403
  - Construction industrielle dans cette région, 4447, 4813, 6058-9, 7667
  - Façons d'en disposer et offres reçues, 1536-7
  - Longueur, somme globale, etc., q. (M. Chevrier), 378
  - Soumissions pour l'achat de la partie est, q. (M. Chevrier), 7817, 8221
- Canal Trent, niveau de l'eau et modernisation, 3896-7, 6264, 6288
- Canal Welland, contrats pour travaux aux ponts-levis, q. (M. Hellyer), 3347
- Casquettes fournies aux employés des canaux, 6282
- Chambre des communes, déclaration à Montréal, 3150
- Chantiers maritimes
  - Construction, octroi de contrats, q. (M. Eadanai), 3348, q. (M. Regier), 4193
  - Pictou (N.-E.), travaux de radoub, 1495
- Chemins de fer
  - Caisse de prévoyance des employés, nominations, q. (M. Creaghan), 1452
  - Colombie-Britannique au Yukon, q. (M. Howard), 7814